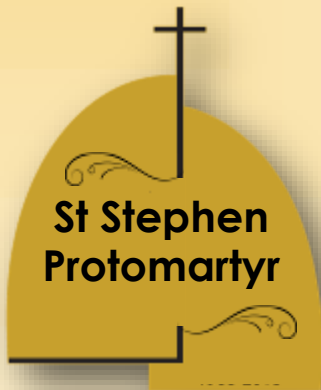


# ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

DECEMBER 4<sup>TH</sup>, 2022



**Address:**  
4903 – 45<sup>th</sup> Street S.W.  
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

**Office Hours**  
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

**Telephone:**  
403-249-4818, press 0

**Pastoral Emergencies:**  
403-249-4818, press 9

**Email:**  
Office@Protomartyr.ca  
Coordinator@Protomartyr.ca

**Parish Website:**  
[www.saintstephencalgary.ca](http://www.saintstephencalgary.ca)

**Parish Calendar:**  
[www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

**Facebook:**  
<https://www.facebook.com/protomartyr.ca>

**Eparchy Website:**  
[www.edmontoneparchy.com](http://www.edmontoneparchy.com)

## **DIVINE LITURGIES:**

### **Sunday Services:**

8:30 am—Bilingual  
10:05—Rosary  
10:30 am – English  
Vigil Liturgy, **Saturday** at 5:00 pm

### **Weekday Services:**

**Wednesday and Thursdays**  
9:00am



## Twenty-Sixth Sunday after Pentecost

The Great-Martyr Barbara (286-305); Our Venerable Father John of Damascus (749)

### ***Troparia and Kontakia***

***Troparion, Tone 1:*** Though the stone was sealed by the Judeans,\* and soldiers guarded Your most pure body,\* You arose, O Saviour, on the third day,\* and gave life to the world.\* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life:\* Glory to Your resurrection, O Christ!\* Glory to Your kingdom!\* Glory to Your saving plan,\* O only Lover of mankind.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

***Kontakion, Tone 1:*** You arose in glory from the tomb\* and with Yourself You raised the world.\* All humanity acclaims You as God,\* and death has vanished.\* Adam exults, O Master,\* and Eve, redeemed now from bondage, cries out for joy:\* “You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all.”

Now and for ever and ever. Amen.

***Theotokion, Tone 1:*** When Gabriel uttered to you, O Virgin, his ‘Rejoice!’\* at that sound the Master of all became flesh in you, the Holy Ark.\* As the just David said,\* you have become wider than the heavens carrying your Creator.\* Glory to Him Who dwelt in you!\* Glory to Him Who came forth from you!\* Glory to Him Who freed us through birth from you!

### ***Prokeimenon, Tone 1***

Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

***verse:*** Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. (*Psalm 32:22,1*)

### ***Epistle—Ephesians 5:9-19***

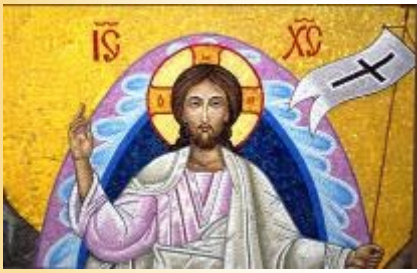
*A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Ephesians.*

Brothers and sisters, walk as children of light (for the fruit of the Spirit is in all goodness, righteousness, and truth), finding out what is acceptable to the Lord. And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose them. For it is shameful even to speak of those things which are done by them in secret. But all things that are exposed are made manifest by the light, for whatever makes manifest is light. Therefore He says:

“Awake, you who sleep, Arise from the dead, And Christ will give you light.”

See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, redeeming the time, because the days are evil.

Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord is. And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, speaking to one another in psalms and



## **HOLY MYSTERIES**

### **CONFESSION:**

Saturdays 4:00 to 4:45 pm  
Sundays before the 8 am and 10 am  
Liturgies OR by appointment  
403-249-4818, ext. 2

### **MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION- EUCHARIST, FUNERALS :**

Contact the Sacramental Coordinator,  
Kim Bombak:  
Sacraments@Protomartyr.ca

### **ANOIDING OF THE SICK:**

For emergencies call  
403-249-4818, ext. 9

### **DIVINE LITURGY INTENTIONS :**

Arrangements with the office

## **CLERGY & RELIGIOUS**

### **Pastor :**

Fr. Michael Bombak  
FatherMichael@Protomartyr.ca  
Office:403-249-4818, ext. 1

### **Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church**

Pastor: Fr. Samer Naaman  
stbasilmelkitecalgary@gmail.com  
Facebook: St Basils Melkite Greek  
Catholic Church Calgary

## **PARISH OFFICE**

### **Office Administrator:**

Linda Buck 403-249-4818, ext. 2  
office@Protomartyr.ca

### **Sacramental Coordinator:**

Kim Bombak  
403-249-4818 ext 2  
Sacraments@Protomartyr.ca

### **Communications Coordinator:**

Mirna Farahat  
coordinator@Protomartyr.ca

### **Ukrainian Newcomer Coordinator:**

Julia Moroz  
newcomers@protomartyr.ca

## **HALL RENTAL INQUIRIES**

Maria Dwulit,  
403-249-4818 ext 5  
email: Hall@Protomartyr.ca

hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord.

### **Alleluia, Tone 1**

**verse:** God gives me vindication, and has subdued people under me.

**verse:** Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity forever. (Psalm 17:48,51)

### **Gospel—Luke 12:16-21**

The Lord told this parable: "The ground of a certain rich man yielded plentifully. And he thought within himself, saying, 'What shall I do, since I have no room to store my crops?' So he said, 'I will do this: I

will pull down my barns and build greater, and there I will store all my crops and my goods. And I will say to my soul, "Soul, you have many goods laid up for many years; take your ease; eat, drink, and be merry.'" But God said to him, 'Fool! This night your soul will be required of you; then whose will those things be which you have provided?'

"So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God."

### **Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalm 148:1)

## **Announcements and Upcoming Events**

- ❖ 2023 envelopes are ready to be picked up at the Atrium.
- ❖ Sunday school is running every Sunday at 10:15 am
- ❖ Family fun night—December 3rd—6:00 pm after Vespertal Liturgy

## **St. Stephen's Christmas schedule 2022**

<https://tinyurl.com/yuyn8t49>

## Christmas Retreat

The Sisters of the Seeds of the Word  
would like to invite you to  
**Preparing for Christmas as a family Retreat**  
**On December 17th, 2022 2:00 pm to 5:00 pm**

At St. Bernard's Parish—711 37St NW, Calgary

Talk, Adoration, and Spiritual Direction available  
**For more information, Please contact**  
Sr. Rafaela at 587-703-2997  
<https://www.seedsoftheword.org/>

## **UCWLC Christmas Food collection**

UCWLC will be having a Christmas Food Collection in support of the **Calgary Food Bank**. Please be generous in your donation to help all the needy in Calgary. The Donation box will be available until **December 18<sup>th</sup>**. Thank you for your support and generosity.

Blessings to you all"



## **UPCOMING UCWLC MEETINGS**

- **December 8th, 2022 at 6:30 pm \*\* Please note new time \*\***  
UCWLC Monthly meeting/  
Elections/gathering
- **January 12th, 2023 at 7:00pm**  
UCWLC Monthly Meeting



# UCWLC Snowflake Bazaar

Sunday December 4<sup>th</sup>, 2022  
9:30am – 1:30pm

**Craft tables & Vendors, Bake Sale, Lunch Counter  
PLUS Ukrainian Christmas Foods for Sale**

**St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church**  
4903—45<sup>th</sup> Street SW  
<https://www.saintstephencalgary.ca/>

*Congratulations!*

The Calgary Ukrainian Cultural Foundation has awarded three \$500 scholarships for 2022 recognizing those persons whose efforts and commitment enrich the Calgary Ukrainian community.

This year's awards are being presented to :

- ❖ Julia Demchuk from St Stephens Parish
- ❖ Alexander Iwasyk
- ❖ Anna Lizak from Assumption of the Blessed Virgin Mary Parish.
- ❖ Congratulations to the recipients.

## FORMED

I remember in 2017 when I visited the Holy Land as a new priest and saw all the sites related to the Birth of Christ. I was struck by the amazing reality of walking, visiting and praying where Jesus Himself lived. All too often we can fall into the temptation of understanding our faith in a type of "story book" way. After visiting the Holy Land, I realized the humanity of Christ- the fact that our faith isn't a set of beliefs at it's core, but rather the response to a historical event, the birth of Christ, the God-Man in time and space. Although I had grown up in the faith and attended Church most of my life, it took this trip to really make me appreciate the incredible gift the Lord has given to humanity.

I'm thrilled that you can participate (even in a smaller way) in a pilgrimage through the program **Adventus** through our new FORMED subscription. I hope you've had the chance to watch the program with your family or friends to gain a deeper understanding of this tremendous gift of God.

What spoke to you the most in the film? Was it the Holy sites of the visitation of Mary and Elizabeth? Or perhaps the shepherds who first hear the good news? Perhaps it is the traditional site of Christ's birth in the cave?

I pray the Lord continues to guide you in a deeper understanding and appreciation of the amazing gift of Himself that we are preparing to celebrate once again this Nativity!

Remember, if you haven't signed up to FORMED, it's not too late and easier than ever!

To gain access to all of FORMED's content, follow these simple steps:

- FORMED**
- Go to <https://signup.formed.org/>
  - Enter our parish's zip code (T3E 3W5- or type our parish name)
  - Enter your name and your email address

That's it! You're in. Now you can get the free FORMED app for your phone by searching **FORMED Catholic** in your app store.



## DIVINE LITURGY INTENTIONS

### Saturday, December 3:

- ❖ 4:00pm –Confessions
- ❖ 5:00pm – for the intentions and needs of all St Stephen's parishioners

### Sunday, December 4:

- ❖ 8:30am – in memory of the repose of the soul of +Nestor Shular
- ❖ 10:30am – in memory of the repose of the soul of +Eleanor Bergen

### Wednesday, December 7:

- ❖ 9:00am – for the health and healing of Rose Ostopowich

### Thursday, December 8:

- ❖ 9:00am – for all living and deceased members of the Borys and Dowhaniuk families

### Saturday, December 10:

- ❖ 4:00pm –Confessions
- ❖ 5:00pm – in memory of the repose of the soul of +Al Hober

### Sunday, December 11:

- ❖ 8:30am – for the repose of the soul of +Vera Chyzowski
- ❖ 10:30am – in memory of the repose of the souls of +Nick and +Jennie Franko

## ST. STEPHEN'S

### UKRAINE SUPPORT COMMITTEE (USC)



The USC is dedicated to providing support to recent newcomers from Ukraine. Our efforts and funds are directed towards providing newcomers with basic needs, English language classes and accommodation. We also provide different instructional presentations and workshops to help assist newcomers as they adjust to their new lives in Calgary. If you are helping a Ukrainian Newcomer family and would like help in supporting them, please contact us at [ukrainesupport@protomartyr.ca](mailto:ukrainesupport@protomartyr.ca).

**Newcomers:** Please register with Julia Moroz at [newcomers@protomartyr.ca](mailto:newcomers@protomartyr.ca) to get information about how we can help and newcomer events at our church.

Будь-ласка, відправте, будь-ласка, вашу контактну інформацію за [адресоюnewcomers@protomartyr.ca](mailto:адресюnewcomers@protomartyr.ca), щоб отримувати інформацію про заходи для новоприбулих у нашій церкві від нашої координаторки для новоприбулих від Юлії Мороз.

### HOST FAMILIES URGENTLY NEEDED:

Calgary has become a preferred city of choice for arrivals from the war in Ukraine. The flow of evacuees to Calgary is not slowing, and many Ukrainian newcomers are arriving in our city daily, without a place to stay. Please consider hosting Ukrainian arrivals in your home. There are a few settlement agencies that can assist:

- Register with Centre for Newcomers at <https://refugeeshousedhere.ca/registration/register-as-a-host/> or email the Centre for Newcomers at: [n.shen@centrefornewcomers.ca](mailto:n.shen@centrefornewcomers.ca)
- Register with PIA (a settlement agency) by calling Marie at 403-668-0299 ext 7, or
- Contact Marianna at CCIS at 403-262-2006

To become a host home, the Centre for Newcomers simply requires registration, a security check, and a tour (can be a video tour) of your home to ensure we can make an appropriate match to a person or a family. A person from the Centre for Newcomers will also be able to answer any of your questions about becoming a host home.

### THE CALGARY CENTRE FOR NEWCOMERS NEEDS UKRAINIAN LANGUAGE TRANSLATORS

The Calgary Centre for Newcomers needs Ukrainian language speakers to volunteer to assist with Ukrainian refugee resettlement to Calgary. If you or someone you know is willing to volunteer to translate between Ukrainian or Russian and English, especially on Saturdays, please contact Jon Yee directly at: [j.yee@centrefornewcomers.ca](mailto:j.yee@centrefornewcomers.ca). If you wish more information, please contact Deborah Johnson 403-863-0941.

### ЦЕНТР НОВОПРИБУЛИХ ДО КАНАДИ ШУКАЄ ВОЛОНТЕРІВ-ПЕРЕКЛАДАЧІВ

Центр для Новоприбулих до Канади шукає волонтерів-перекладачів, які можуть допомогти переселити українських біженців у Калгарі. Якщо Ви чи хтось із Ваших знайомих можете волонтером допомогти з перекладом між українською чи російською та англійською мовами, особливо суботами, будь ласка зв'яжіться (Англійською) з Джоном Йі безпосередньо за адресою: [j.yee@centrefornewcomers.ca](mailto:j.yee@centrefornewcomers.ca). Якщо Вам потрібна додаткова інформація, будь ласка, зв'яжіться з Деборою Джонсон 403-863-0941.

### JOBS FOR UKRAINIAN NEWCOMERS

If you have a job for Ukrainian newcomers please post it at <https://uatoabinfo.ca/>

**DONATIONS WELCOME** Please consider a small donation to support our initiative. Please visit our [website](#) for details.

## 25th Annual Calgary Ukrainian Carol Festival

Echoes of Ukraine Association presents:

### 25ий Калгарський Фестиваль Колядок

25th Annual Calgary Ukrainian Carol Festival



December 4 грудня 2022 17:30

ABVM Ukrainian Catholic Church

704 Sixth Street NE Calgary

Entry is by donation | Вхід - за добровільними внесками



For more information:  
[echoestvyyca@gmail.com](mailto:echoestvyyca@gmail.com)

Sponsored by:



The Ark gift shop has been stocked with Christmas greeting cards, nativity sets, ornaments and more for gift giving ideas and to help prepare as we celebrate the good news of our Lord's birth. Stop by and have a look at the variety of items from Bibles to puzzles, pins and keychains...some great stocking stuffers.

## FIRST HOLY COMMUNION 2023



St. Stephen's offers a First Communion program to teach children and their families about God, His Church and the Sacraments. It prepares children to celebrate their first Confession and their First Solemn Communion, teaching them what Life with Christ is about, and to encourage them to take more responsibility for their own spiritual wellbeing.

Classes are set to begin on Sunday, January 15, 2023. Lessons will take place on Sunday mornings at 9:00 am. For more information please contact **Kathy Livesey** at [kallivesey@shaw.ca](mailto:kallivesey@shaw.ca).

**For registration, please visit our website at :**

[www.saintstephencalgary.ca/first-solemn-communion.html](http://www.saintstephencalgary.ca/first-solemn-communion.html)